

Сальников А. С.

КОНЦЕПТ "СВОБОДА" В КУРДСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/57.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2009. № 8 (27): в 2-х ч. Ч. I. С. 134-137. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

• бороться ради независимости Курдистана и курдского народа. Наличие государственности как одна из главных целей протеста для субъекта.

Внутренний протест курда с неприемлемыми для него условиями существования, становится образом жизни. Главная цель данного протеста обретение независимости и государственности. Субъекты [социального] протеста вызывают положительную оценку со стороны «своих» и говорят о наличии высокой степени чувства патриотизма у курда.

Список использованной литературы

1. 5431/60/51. 394. ژماره 1. 5431/60/51. 394. ژماره 1. 5431/60/51. 394. ژماره 1.
2. سال حس ووزقی. یرۆمەقەدەرکەن. بێ قەز: یرۆژان و 5993. 11 ل.
3. سوارەقەل ادزلی. بێ قەز. 5993. 59 ل.
4. فەقەدەرکەن. یرۆمەقەدەرکەن. 5993. 7661. 746 ل.
5. کۆتەبەقەدەرکەن. یرۆمەقەدەرکەن. 5993. 7661. 746 ل.
6. 5430/61/51. 93 ل.
7. 5401/64/51. 31 ل.
8. 5431/63/76. 369. ژماره 1. 5431/63/76. 369. ژماره 1.
9. 5431/63/76. 369. ژماره 1. 5431/63/76. 369. ژماره 1.
10. 5431/63/76. 369. ژماره 1. 5431/63/76. 369. ژماره 1.

КОНЦЕПТ «СВОБОДА» В КУРДСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ

Сальников А. С.

Астраханский государственный университет

Концепт «свобода» является одним из ключевых и наиболее значимых концептов в курдской лингвокультуре. Тематическая группа «солнце» обладает высокой семантической насыщенностью и детализацией, что говорит о высокой лингвистической ценности. Данная группа представлена в курдском языке и, соответственно, в курдском языковом сознании следующими лексическими единицами: [azadî] «свобода»; [serbestî] «свободный»; [azadîxwazî] «свободолюбие»; [azadîxwaz] «свободолюбивый»; [maf] «право»; [mafîxwazî] «требование прав, праволюбие». Выделению концепта «солнце» в качестве одного из ключевых концептов также способствовал и экстралингвистический фактор: в настоящее время курды самый крупный этнос в мире (от 30 до 40 млн.), лишенный права на самоопределение и государственный суверенитет.

В результате анализа курдской литературы было выявлено следующее смысловое содержание концепта «свобода»:

• [azadî]: наличие государственности; возможность обладать собственными государственными атрибутами; отсутствие препятствий; возможность вести политическую деятельность; возможность желаемого вероисповедания; возможность заниматься желаемой профессией; возможность получать образование; возможность жить; нахождение не в заключении; нахождение не в рабстве; возможность выражать свое мнение; доступ к достоверной информации; равенство с «чужими»; возможность изучать, развивать и говорить на родном языке; возможность обладать собственной культурой и развивать ее; смерть за правое дело, за «своих», за свободу; возможность национального самосознания; легкость, непринужденность в общении; нахождение в положительном внутреннем состоянии; выход из отрицательного внутреннего состояния; ментальный разрыв связи с рабством;

• [serbestî]: наличие государственности; возможность вести политическую деятельность; спокойная и безопасная жизнь; возможность изучать, развивать и говорить на родном языке; возможность заниматься тем, чем хочется; нахождение в положительном внутреннем состоянии; равенство «своих»;

• [rîzgari]: обретение государственности; выход из состояния заключения; выход из состояния рабства; обретение спокойной и безопасной жизни; обретение гендерного равенства; выход из состояния подчинения; выход из отрицательного внутреннего состояния; исчезновение внешних преград, трудностей; обретение возможности жить;

• [serbestî]: наличие государственности; возможность выражать свое мнение; смерть за правое дело, за «своих», за свободу.

Вышеуказанные компоненты смыслового содержания концепта «свобода» говорят о следующем:

• лексические единицы, репрезентирующие концепт «свобода» подразделяются на статические (состояние удовлетворения потребности) - [serbestî] и [serbestî]; динамические (выход из состояния неудовлетворенности и переход в состояние удовлетворения) - [rîzgari]; статико-динамические (в различных значениях имеют свойства либо первых, либо вторых) - [azadî];

• обращает на себя внимание, что единственным компонентом смыслового содержания, присущим всем лексическим единицам является «наличие и обретение государственности», что, несомненно, говорит о

добным, т. е. несвободным.

Модально-интенционный блок:

- надежда на обретение курдским народом свободы и государственности; желание независимости всех частей Курдистана; желание поднять флаг свободы. Отмечается желание обрести собственное независимое государство, подчеркивается независимость всего государства, а не какой-либо из его частей (Курдистан расположен на территории четырех государств);
- желание утолить жажду свободы; вдохнуть воздух свободы; взлететь; желание поднять флаг свободы; увидеть солнце свободы. Подчеркивается высокая витальная значимость и символизация концепта «свобода» в сознании субъекта;
- желание служить своему народу и жертвовать собой ради свободы. Отмечается сакральность концепта «свобода»;
- желание помощи со стороны «чужих» для обретения свободы. Отмечается влияние внешних факторов на обретение физической свободы;
- желание говорить на родном языке, свободным от влияния других языков; желание изучать родной язык. Положительное отношение курда к «своему», к курдскому, отрицательное отношение к внешнему «чужому» влиянию;
- нежелание претендовать на свободу «чужих». Свобода заканчивается там, где ограничивается свобода «чужих», желание обладать лишь «своим»;
- желание освободиться от печали. Свобода как выход из отрицательного внутреннего состояния.

Концепт «свобода» обретает в курдском сознании особую значимость, учитывая, что курды на сегодняшний день являются наиболее крупным этносом в мире, не имеющим государственности и права на самоопределение. Обретение и наличие государственности является единственным компонентом смыслового содержания всех единиц, репрезентирующих концепт «свобода». Наличие ментальной свободы и отсутствие физической является постоянным стимулом к ее обретению. Стремление обрести свободу, и, в частности, собственное независимое государство, становится для всего курдского народа образом жизни.

Список использованной литературы

1. جەمەل ئالەمجارى بىلەن ئارى 74 ئالەمجارى بىلەن ئارى 5433. ل. 51.
2. جەمەل ئالەمجارى بىلەن ئارى 7665. ل. 13.
3. غەلىگەل ئىلەن ئارى 5433. ل. 19.
4. دۆڭ ئىلەن ئارى 7660. ل. 51.
5. دۆڭ ئىلەن ئارى 7664. ل. 794.
6. دۆڭ ئىلەن ئارى 7665. ل. 066.

КОНЦЕПТ «ОБЛАДАНИЕ» ВО ФРАНЦУЗСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ

Сенцов А. Э.

Томский политехнический университет

Осознание того, что анализ языка не может быть ограничен исследованием идеальной языковой системы, существующей автономно, привело к выдвигению на первый план когнитивных подходов в языкознании как гуманитарной науке. Человеческая когниция, понимаемая как взаимодействие систем восприятия, репрезентации и продуцирования информации, предстала в качестве эмпирического объекта лингвистических изысканий.

В современной науке актуальными являются проблемы категоризации и концептуализации мира. Понятие концептуализации - одно из фундаментальных понятий мыслительной деятельности человека. Концептуализация рассматривается как ментальная деятельность, опирающаяся на определенную систему знаний, и представляет собой осмысление фрагмента действительности, которое объективируется в лексической единице.

Концепты представляют собой идеальные абстрактные единицы, которыми человек оперирует в процессе мышления. В их содержании отражены знания, опыт деятельности человека и результаты познания им окружающего мира в виде определенных единиц, 'квантов' знания [Пятаева, 1995, с. 4].

Концептуализация - один из важнейших процессов познавательной деятельности человека, заключающийся в осмыслении поступающей к нему информации и приводящий к образованию концептов, концептуальных структур и всей концептуальной системы в человеческой психике.

Концептуализация как выделение в целостном представлении о действительности частных элементов предполагает, что оно 'поделено' на определенные сегменты и что это деление закреплено в языке [Берестнев, 2002, с. 13]. Именно поэтому язык является для нас важнейшим источником установления концептов и концептуальных систем и анализа их природы.

Концепт «обладание» является одним из базисных концептов, лежащих в основе общего освоения человеком действительности, но в то же время отличается национально-культурным своеобразием конкретного языкового воплощения, что позволяет выявить концептуальный анализ.